

教师阅览室

Current Trends in Linguistics

2

*Linguistics in East Asia
and South East Asia*



MOUTON

2

CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS

Edited by

THOMAS A. SEBEOK

VOLUME II

Linguistics in East Asia and South East Asia

Associate Editors:

YUEN REN CHAO · RICHARD B. NOSS

JOSEPH K. YAMAGIWA

Assistant Editor: JOHN R. KRUEGER



研究生費



1967

MOUTON

THE HAGUE · PARIS

© Copyright 1967 in The Netherlands.
Mouton & Co. N.V., Publishers, The Hague.

*No part of this book may be translated or reproduced in any form by print photoprint, microfilm,
or any other means, without written permission from the publishers.*

LIBRARY CONGRESS CATALOG CARD NUMBER: 64-3663

Printed in The Netherlands by Mouton & Co., Printers, The Hague.

CURRENT TRENDS IN LINGUISTICS

VOLUME II

EDITOR'S INTRODUCTION

There have been two major shifts in editorial policy (discussed below) since the appearance of the first volume in this series five years ago (1963). The practical application of these, added to various production problems which had to be surmounted by our printer, notably in the composition of Chinese and Japanese characters, caused this book to be delayed in publication for nearly two years after the third volume had come out (in 1966). For this I apologize to our patient authors (whose manuscripts were ready in 1965), and to the National Science Foundation, the volume's generous and forbearing sponsor (whose grant GN 132, to the Indiana University Foundation, is also hereby gratefully acknowledged). With the appearance of this second volume, the series will be back on schedule, and the outline of the master plan for *Current Trends in Linguistics*, most recently given on pp. v-vi of Vol. III, should now be revised and expanded as follows.

Vol. I, *Soviet and East European Linguistics*, which had been sold out by 1967, was reprinted and will again be available by the time Vol. II comes off the press.

Vol. III, *Theoretical Foundations*, is still available as a whole, and the chapters by Chomsky, Greenberg, and Hockett in separate booklets as well (*Janua Linguarum*, Series Minor 56, 59, and 60 respectively).

Vol. IV, *Ibero-American and Caribbean Linguistics*, is in the final stages of page-proof reading and will appear a few months after Vol. II, i.e., early in the Spring of 1968.

Vol. V, *Linguistics in South Asia*, is completely composed and the authors and editors are currently reading their first proofs; the book should, therefore, appear late in 1968.

Vol. VI, *Linguistics in South West Asia and North Africa*, is being prepared in collaboration with Associate Editors Charles A. Ferguson (Stanford University), Carleton T. Hodge (Indiana University), and Herbert H. Paper (University of Michigan), and Assistant Editors John R. Krueger (Indiana University) and Gene M. Schramm (University of Michigan). Some articles have been received, and this volume is scheduled to go to press early in the Fall of 1968, to appear sometime in 1969.

Vol. VII, *Linguistics in Sub-Saharan Africa*, is being prepared in collaboration with Associate Editors Jack Berry (Northwestern University) and Joseph H. Greenberg

(Stanford University), and Assistant Editors David Crabb (Princeton University) and Paul Schachter (University of California, Los Angeles). Some articles have also been received, and the book is expected to go to press and appear simultaneously with Vol. VI.

Vol. VIII, *Oceanic Linguistics*, is being prepared in collaboration with Associate Editors J. Donald Bowen (University of California, Los Angeles), Isidore Dyen (Yale University), George W. Grace (University of Hawaii), and Stephen A. Wurm (Australian National University), and Assistant Editor Geoffrey O'Grady (University of Victoria). It is expected to go to press in the Winter of 1968 and appear late in 1969.

The Editorial Board for Vol. IX, *Linguistics in Western Europe*, consisting of Associate Editors Werner Winter (University of Kiel) and Einar Haugen (Harvard University), and Assistant Editor Curtis Blaylock (University of Illinois), has just this month agreed on the design of this book, and the Editor has, accordingly, sent letters of invitation to some forty potential contributors. The deadline for manuscripts has been set for the end of 1968, and they are expected to go to press in the Spring of 1969, envisaging a publication date early in 1970.

For Vol. X, *Linguistics in North America*, the following Associate Editors have agreed to serve: William Bright (University of California, Los Angeles), Dell Hymes (University of Pennsylvania), John Lotz (Center for Applied Linguistics), Albert H. Marckwardt (Princeton University), and Jean-Paul Vinay (University of Victoria). This Editorial Board will meet initially in January, 1968, to design the table of contents, but inasmuch as the Editor does not expect to issue invitations until next Fall against some deadline in late 1969, the book is thus unlikely to appear before late 1970.

At least two more volumes, as previously announced, are under consideration to round out this cycle sometime in the 1970's, but their thematic focus has not yet wholly crystallized. One of these, however, is certain to deal with linguistics in its relationships with adjacent arts and sciences; and the other probably with the three cardinal methods of language classification, the genetic, the areal, and the typological, with special reference to the scholarly literature concerning those extinct languages not treated in previous volumes. Correspondents and reviewers have also made some further suggestions, and the Editor would welcome constructive opinions as to the manner in which the series could be made maximally useful.

I referred at the outset to certain changes in editorial policy, which I would now like to explain. The first of these has to do with the provenience of the contributors. In Vol. I, only five of the twenty-two were located at institutions outside the United States at the time of writing, and all but one of these five (who remains at the Hebrew University in Israel) are in Western Europe (embracing Finland). In Vol. III, only one among the nine contributors was from a foreign university (Geneva). It is no doubt a great convenience for me to be able to keep in close touch with all contributors (who, by Vol. X, will number more than two hundred). However, linguistics is and should be, in Roman Jakobson's words, "a joint and responsible work where the

former differences between workshops of single countries or even single continents step by step lose their pertinence". The game of editorial efficiency at the expense of the candle of parochialism does not seem worth playing. Therefore, my aim — with the unanimous support of all Associate Editors and Assistant Editors — is now to select the best and most knowledgeable collaborators available, regardless of their location or even fluency in English.

Accordingly, and for example in this volume, one hundred percent of the authors in Part One, Section 2, are residents of Japan; for the preceding Section, although no collaborators could be enlisted from China, one does reside in Denmark. Of the five chapters in Part Two, two were authored, respectively, in The Netherlands and in England. Most of the articles dealing with aspects of Japanese linguistic activities had to be translated into English and then further edited with exceptional care; Associate Editor Yamagiwa's vast experience in just this area, combined with his fortuitous stay in Japan at the time when these were in preparation, and thus his personal contact with the authors, was, though not the only conceivable, surely the best way to insure that I could make our editorial intent known to the leading Japanese experts, while they gained access to every facility to lucidly communicate to our readers the results of their researches. In the preparation of the volumes to come, we have also paid heed, to the greatest extent possible, to this principle of global distribution of authorship.

The second change in editorial policy has to do with the coverage intended in chapters bearing as a title a geopolitical entity — for example, in Vol. I, Bulgaria, Czechoslovakia, Hungary, Poland, or Yugoslavia. The contributors to these chapters were informed that the editors desired a survey and assessment of the "current" (this was roughly delimited as from World War II to date) state of linguistic activity in the area designated. Although all significant linguistic activity was, in fact, meant, in most cases the treatment turned out to focus on the principal language of the country, with subsidiary languages and other topics being assigned lesser space. This, however, did not matter as much as the fact that important research dealing with the official language of a country carried on outside its borders — for example, Hungarian studies in the United States — had either to be handled out of context — say, in Vol. X — or to remain altogether untreated. The unity of the subject is thus destroyed or, at best, distorted. In this volume — as in those to appear — we are attempting to remedy this deficiency by asking the authors to extend their scope and to cover, where appropriate, the full range of linguistic work done in a country as well as that done outside bearing on the principal language or languages; hence such titles as "Linguistics in Cambodia and on Cambodian", in Vol. II. (On the other hand, it seemed just, for linguistic if not political reasons, to treat here Thailand and Laos in one chapter, and so also Indonesia and Malaysia; Indonesian, by the way, will again be reviewed from the perspective of Oceania in Vol. VIII.)

I now should like to comment on the format of presentation in this volume, and in the series generally, because this will not radically differ from that in the first

volume for which a well-meaning but obviously inexperienced reviewer has taken me to task (see *Language*, Vol. 41, pp. 115-26). Because some chapters included an alphabetical bibliography and others did not, some had copious footnotes and others had none, some chapters were carefully organized into sections and sub-sections while others were essentially essayistic, he gained the impression that "substantial confusion seems to reign." To counter such a charge, I can only employ the cliché, "you can lead a horse to water, but you can't make him drink". It should be made clear that every author has been issued precise and detailed guidelines by the Editorial Board concerned with his area. It is another truism that proclamations meaning to have the force of law are issued only by naive editors and are obeyed only by scholarly mediocrities. I believe that an editor's prime responsibility (as that of any academic administrator) is to choose the best available scholar for a given subject, explain to him what is wanted, provide him with all the assistance that can be given within existing budgetary limitations, and then leave him alone to treat his subject as he sees fit. An editor who attempts to straightjacket his contributors and fit them, in his wisdom, into some mold, will soon find himself, and deservedly so, dealing with second-raters.

What are the guidelines issued to *Current Trends* contributors? First, the Linguistic Society of America style sheet (for this volume the one designed by the late Bernard Bloch was used), but with the understanding that this is not perfect and that deviations may frequently not be only desirable but also necessary. Second, the list of abbreviations used in the latest *Linguistic Bibliography* of the Permanent International Committee of Linguists, to which other abbreviations may be added in the light of the dictates of economy — all of which are then assembled and printed together in the Master List of Abbreviations for that volume. Members of the Editorial Board may add, and more often than not do, further suggestions of a substantive character, usually having to do with the temporal or spatial scope of the article wanted; but, in any case, the author himself remains the final judge of the content, the extent of coverage required, and the manner of treatment best suited to his subject — which, of course, varies enormously from field to field.

Some special words need to be said about Wang's bibliography of Chinese linguistics. Into this bibliography Wang has, in addition to a vast number of entries of his own, endeavored to systematically incorporate references from all the other articles in the Chinese section. Since his bibliography has been computerized for future use, it seemed simplest to photocopy the printout as received from Professor Wang and integrate it in that form into the book. I understand that the compiler intends to periodically reissue the bibliography, with corrections and additions.

The Assistant Editor, apart from the usual routine chores and in addition to overseeing locally the work of several successive editorial assistants — notably, Lois Sollenberger's — supervised the preparation of the indexes of language names and of persons cited in the volume. In a few instances, he found it scarcely possible to distinguish the names of minor or rare dialects from the names of the cities or regions

where they are spoken. Occurrences of such little-known dialects are invariably restricted to the particular article about that country or family.

A remark should be made about the style and order of Oriental names. In the sections devoted to China and Japan, an Oriental order of last-name first is employed, hence, Li Fang-kuei, Hattori Shirô. However, when such an author writes in English, the normal Western order is used to refer to him. Despite vigilant checking, a few inconsistencies have no doubt escaped correction.

The use of a standard transcription for Chinese has also raised some problems, and the individual authors have not always felt themselves bound to employ any given system. Further, the matter of citing one and the same person under more than one style of transcription has immensely complicated the work of the indexer. The user not knowledgeable in the extant transcription systems will be aided by cross-references incorporated into the indexes, and by the tables of competing systems appended after the indexes.

The Editor wishes to express his gratitude to the twenty-three contributors and his four editorial associates for their splendid cooperation, and to the staff of Mouton & Co.

Bloomington, December 25, 1967

THOMAS A. SEBEOK

MASTER LIST OF ABBREVIATIONS

N.B. The abbreviations are listed in the form in which the contributors have given them.

AAS	Annals of Academia Sinica Chung-yang yen-ch'iu-yüan yüan-k'an
Acad. Sin. (BIHP)	Academia Sinica (Bulletin of the Institute of History and Philology). Volumes 1-21 were published on the mainland; beginning from volume 22 the Bulletin resumed publication on Taiwan
AcOr	Acta Orientalia, Copenhagen
Actes 21e Congr. Or. Addresses	Actes du 21e Congrès International des Orientalistes. Addresses and papers at specialists' conference, Sept. 3-7, 1956
AM	Asia Major, new series, London
AmA	American Anthropologist. Menasha, Wisc.
AnL	Anthropological Linguistics, Bloomington, Indiana
AnnLat	Annali Lateranensi, the Vatican
Anthropos	<i>Anthropos</i> , Switzerland
AO	Archiv Orientální, Prague
AOH	Acta Orientalia Academiae Scientiarum Hungaricae
AP	Asian Perspectives
ARCS	Annual Reports on Culture and Science (Hokkaido, Sapporo)
AsC	Asian Culture
Asia	Asian Quarterly of Culture and Synthesis, Saigon
AsS	Asiatische Studien, Bern
AuÜ	Afrika und Übersee, Berlin
AuÜ Beih.	Beihefte zu AuÜ
BaBu	Bahasa dan Budaja, Djakarta
BAW	Akademie der Wissenschaften, Berlin
BCC	Bulletin, the China Council for East Asian Studies
BEFEO	Bulletin de l'École Française d'Extrême-Orient, Saigon

Beih.	Beihefte
Berita	Berita Dinas Purbakala, Djakarta
BIHP (CYYY)	Bulletin of the Institute of History and Philology, Taipei
BijdrTLV	Bijdragen tot de Taal-, Land- en Volkenkunde, uitgegeven door het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, 's-Gravenhage
BILT	Bulletin of the Institute of Language Teachers, Waseda, Tokyo
BMFEA	Bulletin of the Museum of Far Eastern Antiquities, Stockholm
BNMA	Bügüde Nairamdakhu Mongol Ardyn ("Mongolian Peoples' Republic")
BP	Balai Pustaka, Djakarta
BPTJ	Biuletyn polskiego towarzystwa językoznawczego
BS	Bibliographical Series
BSEIC	Bulletin de la Société des Études indochinoises
BSL	Bulletin de la Société de Linguistique de Paris
BSOAS	Bulletin of the School of Oriental and African Studies, London
BSOS	Bulletin of the School of Oriental Studies
BT	The Bible Translator, London
BTGU	Bulletin of Tōkyō Gakugei University, Tokyo
BTU	Wen-shih-che hsüeh-pao, Bulletin of the College of Arts, National Taiwan University
Bull. Ch. St.	Bulletin of Chinese Studies
Bull. Univ. Aurore Sec.	Bulletin of University of Aurore Section
CAnthr	Current Anthropology, Chicago
CBKK or CBK	Chūgoku Bunka Kenkyukai Kaihoo
CBS	Chübānshè
CG	Chūgokugogaku (Bulletin of the Chinese Language Society of Japan), Tokyo
CGG	Chuugokugo
CGGG	Chuugoku Gogaku (Kenkyukai)
CGGG KS	Chuugoku Gogaku Kenyuu Shuukan
CGK	Chuubun Gakkai Kaihoo
CHHP	Ts'ing-hua Hsüeh-pao
Chin. Lit. Mo.	Chinese Literature Monthly
CHM	Cahiers d'Histoire Mondiale, Journal of World History, Paris
CIPL	Bibliographie Linguistique de l'annee..., Publiée par le Comité International Permanent des Linguistes. 1939-1947, Utrecht-Anvers

- CKYW Chung-kuo yü-wen (Chinese Language and Writing) Peking.
 CKYWCS Chung-kuo yü-wen ts'ung shu
 CLPIPA Conference on Linguistic Problems of the Indo-Pacific Area,
 London
 CR China Review
 CRS Colonial Research Studies, London
 CYYY See BIHP
 DAb Dissertation Abstracts, Ann Arbor, Michigan
 DL Dà Lù Zá Zhì
 DVN Dan Viet-nam, Saigon
 E English
 EFEO École Française d'Extrême Orient
 EG English Grammar
 EP English Philology
 Ethnology *Ethnology*. An International Journal of Culture and Social
 Anthropology, Pittsburgh
 ETM The English Teachers' Magazine
 ETS English Teachers' Series
 E & W East and West, Rome
 FA France-Asie
 Fed. Mu. J. Federation Museums Journal, Kuala Lumpur
 FEQ Far Eastern Quarterly (now JAS)
 FYHPTHCK Fang yen ho p'u t'ung hua ts'ung k'an
 FYYPTHJK Fang yen yü p'u t'ung hua chi k'an
 GK Gengō Keñkyū (Journal of the Linguistic Society of Japan),
 Tokyo
 Harvard Yanj. Inst. St. Harvard-Yanjing Institute Studies
 HJAS Harvard Journal of Asiatic Studies, Cambridge
 L'Homme *L'Homme*. Revue française d'anthropologie, Paris
 HRAF Human Relations Area Files
 HYZSJH Hàn Yü Zhī Shī Jiǎng Huà
 IAE International Archives of Ethnography, Leiden
 IBK Indogaku Bukkyo-gaku keñkyū
 IJAL International Journal of American Linguistics
 IJAL Mem. IJAL Memoirs, Indiana University Publications in Anthrop-
 ology and Linguistics
 IL Indian Linguistics. Journal of the Linguistic Society of
 India, Poona
 IndMadjKeb Indonesia Madjalah Kebudayaan
 IPA International Phonetic Alphabet
 IRLT Bulletin Bulletin of Institute for Research in Language Teaching
 J Japanese

J. Sino. St.	Journal of Sinological Studies
JA	Journal Asiatique, Paris
JAF	Journal of American Folklore, Philadelphia
JAOS	Journal of the American Oriental Society, New Haven, Conn.
JAS	Journal of Asian Studies, New York
JASB	Journal of Asiatic Society of Bengal
JEAST	Journal of East Studies, Manila
JES	Japanese with English Summary
JMBRAS	Journal of the Malayan Branch of the Royal Asiatic Society
JMJP	Jen-min jih-pao, The People's Daily
JPRS	U. S. Joint Publications Research Service
JPS	The Journal of the Polynesian Society, (New Zealand)
JRAS	Journal and Proceedings of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland, London
JRAS N Ch Br	JRAS North China Branch
JRAS NS	JRAS New Series
JS Ocea	Journal de la Société des Océanistes, Paris
KBK	Kyoto Daigaku Bungakubu, Bulletin of the Faculty of Letters
KD Notes	KD = Karlgren's Analytical Dictionary. Professor Boodberg issued several memoranda concerning the above work and entitled them KD Notes
KG	Kokugo Gaku (Studies in the Japanese Language)
Konfrontasi	<i>Konfrontasi</i> , Djakarta
KSIETn	<i>Kratkie soobščenija</i> AN SSR Instituta Ètnografii
KSINA	<i>Kratkie soobščenija</i> Instituta narodov Azii, Moscow
KSIV	<i>Kratkie soobščenija</i> Instituta vostokovedenija, Moscow
KXTB	Kexue Tongbao, i.e., Science Journal
LB	Leuvense Bijdragen, Louvain
Lg	Language
LGU	Leningradskii Gosudarstvennii Universitet (Leningrad State University)
Lingua	Lingua. International Review of General Linguistics, Amsterdam
LSI	Linguistic Survey of India
MeBa	Medan Bahasa, Djakarta
MeIlPe	Medan Ilmu Pengetahuan, Djakarta
MIO	Mitteilungen des Instituts für Orientforschung, Berlin
MISI	Madjalah Ilmu-Ilmu Sastra Indonesia, Djakarta
MK	Miñzokugaku keñkyū (The Japanese Journal of Ethnology) Tokyo
M Phon	Le Maître phonétique. London

MS	Monumenta Serica, Los Angeles
MSFOU	Mémoires de la Société Finno-Ougrienne, Helsinki
MSOS	Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen
MSZA	Mongolyn sudlalyn zarim asuudal
NAA	Narody Azii i Afriki
NIHON CGK	Nihon Chuugoku Gakkaiho
NTS	Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap, Oslo
Oceania	Oceania, Sidney
Oceania LM	Oceania Linguistic Monographs, Sidney
OE	Oriens Extremus, Wiesbaden
OGG	Osaka Gaikokugo Daigaku Gakuhō, Journal of the Osaka University of Foreign Studies
OL	Oceanic Linguistics
OLZ	Orientalistische Literaturzeitung, Berlin
Orbis	<i>Orbis</i> . Bulletin international de documentation linguistique, Louvain
Oriens	<i>Oriens</i> . Journal of the International Society for Oriental Research
OUMXBEAIX	Olon ulsyn mongol xel bicgijn erdemtny angdugaar ix xural, Mongolia
OZ	Ostasiatische Zeitschrift
PacAf	Pacific Affairs
PA Philos S	Proceedings of the American Philosophical Society, Philadelphia
PEFEO	Publication de l'École Française d'Extrême Orient
PemBaInd	Pembina Bahasa Indonesia, Djakarta
PhilJSci	Philippine Journal of Science, Manila
Phonetica	<i>Phonetica</i> . International Journal of Phonetics
PLCS	Publications of the Linguistic Circle of Saigon
POLA	Project on Linguistic Analysis, The Ohio State University
PSSHR	Philippine Society of Science and Humanities Review, Quezon City
PSJ Bulletin	Bulletin Onsei-gakkai kaiho (The Bulletin of the Phonetic Society of Japan)
PV	Problemy vostokovedeniya
PY	Pinyin
RG	Romanica Gandensia, Gent
RO	Rocznik Orientalistyczny, Warszawa
Sarawak MJ	The Sarawak Museum Journal
SDAL	Studies in Descriptive and Applied Linguistics
SEGL	Studies in English Grammar and Linguistics
SEL	Studies in English Literature, Tokyo. Eibungaku-keñkyū

SGG	Sekai Gengo Gaisetsu (An Introduction to the Languages of the World), Vol. II
SIA	Studia Instituti Anthropos, Vienna
SIL	Studies in Linguistica, Buffalo, N.Y.
SJA	Southwestern Journal of Anthropology
SL	Studia Linguistica, Lund-Copenhagen
Sociologus	Sociologus, Berlin
Sov Etn	Sovetskaja Etnografija
SRINC	Studies from the Research Institute for Northern Culture, Hokkaido, Sapporo
SS	Slovo a Slovesnost, Praha
SSMTYWLC	Shao-shu min-tsu yü-wen lun-chi
SSMZWLJ	Shaoshu minzu yuwen lunji
SSR	Society Science Review
TBG	Tijdschrift voor de Indische Taal-, Land- en Volkenkunde, Batavia
Te Reo	<i>Te Reo</i> . Proceedings of the Linguistic Society of New Zealand, Auckland, N.Z.
TG	Tōyō Gakuhō
TGR	Tokyo Gaikokugo Daigaku ronshu
THG	Toohoogaku or Tōhōgaku
TICOJ	Transactions of the International Conference of Orientalists on Japan, Tokyo
TL	Ta-lu Tsa-chih (The Continent Magazine)
TP	T'oung Pao. Archives concernant l'Histoire, les langues, la géographie et les arts de l'Asie Orientale, Leiden
TPhS	Transactions of the Philological Society, Oxford
Tribus	<i>Tribus</i> . Zeitschrift für Ethnologie und ihre Nachbarwissenschaften vom Linden-Museum, Stuttgart
TS	Translations Series, The Hague
TsNG	Tijdschrift Nieuw-Guinea, The Hague
TYG	Tooyoogaku Hoo
UCPAEE	University of California Publications in American Archeology and Ethnology
UZIMO	Učēnye Zapiski, Institut meždunarodnykh otnošenij, Moskva.
UZLU	Učēnye Zapiski. Leningradskogo ordena Lenina gosudarstvennogo Universiteta im. A. A. Ždanova
VBG	Verhandelingen van het Koninklijk Bataviaas Genootschap van Kunsten en Wetenschappen, Bandung
VHNS	Văn-hóa Nguyêt-san, Saigon
VJa	Voprosy jazykoznanija, Moskva

VKI	Verhandelingen van het koninklijke Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde, The Hague
VKNA	Verhandelingen van de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen, Afdeling Letterkunde. Nieuwe reeks, Amsterdam
VLU	Vestnik Leningradskogo gosudarstvennogo Universiteta. Leningrad
VSD	Tâp San Nghiêu cùu Vãn Su Dia, Hanoi
VSISUH	Veröffentlichungen des Seminars für Indonesische und Südseesprachen der Universität Hamburg, Berlin
Wending	<i>Wending</i> . Maandblad voor Evangelie en Cultuur, The Hague
WLXB	Wen Lam Xue Bao
Word	<i>Word</i> . Journal of the Linguistic Circle of New York
WZGG	Wén Zi Gǎi Gé
WZKM	Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes
Yanj. J. Chin. St.	Yanjing Journal of Chinese Studies
YCHP	Yenching Journal of Chinese Studies
YFLC	Yufa lunchu-chang
YWHH	Yu-wen hsüeh hsi, Peking
YWXX	Yü-Wén Xué Xí
YYHLT	Yü-yen-hsüeh lun-ts'ung (Essays on Linguistics)
YYXLC	Yü yen hsüeh lun ts'ung
YYYC	Yu-yen yen-chiu
YYYYJ	Yü Yán Yán Jiú
ZDMG	Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Wiesbaden
ZES	Zeitschrift für Eingeborenen-Sprachen, Berlin
ZES Beih.	Beihefte zur ZES
ZEthn	Zeitschrift für Ethnologie, Braunschweig
ZGYW	Zhong Guo Yu Wen
ZGYWCS	Zhong guo yuwen cong shu
ZPhon	Zeitschrift für Phonetik and Allgemeine Sprachwissenschaft, Berlin
ZPSK	Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung, Berlin

CONTENTS

EDITOR'S INTRODUCTION	v
MASTER LIST OF ABBREVIATIONS	XIII

PART ONE: LINGUISTICS IN EAST ASIA

China

Historical Linguistics, by Nicholas Cleaveland Bodman	3
Descriptive Linguistics, by Kun Chang	59
Dialectology, by Søren Egerod	91
Language and Script Reform, by John DeFrancis	130
National Languages, by Kun Chang	151
Linguistics in Taiwan, by Fang-Kuei Li	177
Bibliography of Chinese Linguistics, by William S-Y. Wang	188

Japan

Historical Linguistics, Including Affiliations with Other Languages, by Tsukishima Hiroshi	503
Descriptive Linguistics in Japan, by Hattori Shirô	530
Dialectology, by Willem A. Grootaers	585
Studies of the Ainu Language, by Tamura Suzuko	608
Postwar Studies of the Chinese Language, by Tōdō Akiyasu	633
The Study of English in Japan, by Ōta Akira	645
Languages of South East Asia, by Mineya Tōru	683
The Writing System: Historical Research and Modern Development, by Yamada Toshio	693

Korea, Mongolia, Tibet

Linguistics in the Republic of Korea, by Fred Lukoff	735
--	-----